

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 26 (1888)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Passe-temps  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-190314>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

— Très bien, colonel, très bien. Le régiment est en progrès. Les recrues manœuvrent comme de vieux soldats.

Puis, s'inclinant à droite :

— Mademoiselle, dit-il, mes hommages !

C'était sa formule de politesse. Il n'en avait point d'autres. Quand il avait dit, en se courbant : « Monsieur, madame, ou mademoiselle, mes hommages ! » il était au bout de son rouleau.

Jeanne sourit et l'imita :

— Colonel... mes hommages !

M. Dorval roula un fauteuil près de lui :

— Asseyez-vous, mon brave, dit-il, et faites-moi votre rapport.

(A suivre).

Ch. SAINT-MARTIN.

### On canari d'éboiton.

On Ste-Cri étai vegnâi à la faire d'Yverdon po atsetâ on caïenet que volliâvè mettèr à l'ingrè. Après avâi prâo roudâ su la faire dâi trouïes po bin tot vouâiti, sè décidè dè marchandâ on galé portset, dza grosset, et à fooce ravaudâ, ye finit pè l'avâi po trâi brabants. Quand l'eut bu quartetta ein medzeint on bocon dè pan et dè toma, ye coudi sè reinmodâ dâo coté dè la montagne; mâ lo tsancro dè bétion ne sè trovâ pas d'accœo et diabe lo pas que lo poivè fèrè avanci; lo bougro sè reverivè à tot momeint, et lo pourro Ste-Cri, à fooce dè lo teri pè la piauta et dè lo bussâ dévânt li, chavè dza à grantès gottès dévânt d'être pi frou dè la vela et sè peinsavè que jamé dè la viâ ne s'ein terivè à l'honneu. Tandî que ruminâvè coumeint porrâi fèrè, ye vâi veni la pousta iò n'ïavâi, pè bounheu nion dedein. Adon mon gaillâ fâ arretâ lo poustillon et après lèi avâi dévezâ et lâi avâi promet onna trinquietta dè dix crutz, lè compagnons fourront lo poâi dein la cariole et lo Ste-Cri montè à coté dâo poustillon, et, foite cocher! lè vouaiquie lavi. Ora, ne sé pas se lo caïon sè peinsâ que sarâi mî su lo coussin dâo banc què perque bas; mâ tantîa que lâi sè ganguelliè et ein vollièint fouenâ avoué son mor qu'avâi dou ferrets, m'einlévine se n'ébrequè pas lo foliet dè la fenêtra.

Dein cé teimps, on ne vayâi pas tant dè cliâo voiturès et dè cliâo cabriolets coumeint ora. Lè dzeins allâvont à pi, et cliâo qu'aviont on appliâ allâvont tot bounameint ein tsai à panâirès; n'ïavâi què lè bons pâyans qu'aussont dâi redallès; et s'on vayâi passâ on tsai dè coté âo bin onna calèche, c'étâi dè l'estrà, et lè dzeins saillessont dè tsi leu po cein vairè.

Quand la pousta, que n'allâvè qu'on iadzo pè se-nanna, passâvè à Vouâitebâo, tot lo mondo saillessâi dâi mâisons po la vairè passâ, et cé dzo, lè dzeins ne furont pas mau ébâyi dè vairè pè la fenêtra épè-clliâe on gaillâ qu'avâi fort pâi et onna ruda mena, achetâ dein la diligence.

— Mâ quoui dâo diablo cein pâo-te bin ètrè, se sè desont lè dzeins? Dein ti lè cas, l'est on poue diablo avoué sa frimousse rodze.

— Cein vâo ètrè on Anglais, se fe on lulu qu'avâi z'âo z'u ètâ su France et que preteindâi ein avâi dza vu ion; et pi d'ailleu, se desâ, n'ia que lè z'Anglais que vont ein calèche.

Adon quand viront que la pousta s'arrelâvè dévânt la pinta, tot lo veladzo valâi s'amouellâ po poâi vairè dè près on Anglais; mâ quand l'ont z'u oïu remaoffâ cé godem et que l'ont vu que n'ètâi qu'on canari d'éboiton, sè sont tant met à recaffâ que l'ein ont z'u mau âo veintro, et l'ont tant couienâ lo mina-mor qu'avâi prâi on caïon po on Anglais, que l'a dû s'allâ catsi.

Et l'est du adon que lè rodzo dè Payerno ont étâ batsi: lè z'anglais.

**RÉPONSE** au logogriphe de samedi: *Auberge*. Il paraît que c'est là une chose qu'on trouve facilement, car les réponses justes sont si nombreuses, qu'il ne nous est pas possible de les publier. — Le tirage au sort a donné la prime au café Chessex, Planches (Montreux).

### Passe-temps.

. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
. . . . .

Remplacer les points par des lettres et trouver horizontalement et verticalement: Une ville européenne, une grande ville asiatique, une rivière de l'Allemagne et le nom d'une mer. — *Prime*: Un porte-monnaie.

### Problème.

Quel doit être le diamètre d'une sphère pour que le nombre de mètres cubes vaille 20 fois celui des mètres carrés? — *Prime*: Un objet utile.

Examen à l'école de médecine.

Le professeur interroge un étudiant sur le diagnostic d'une maladie :

— Voyons, dit-il, à quel signe reconnaissez-vous que vous êtes en présence d'un cas très grave?

— Lorsque le malade en meurt.

Entre mères de famille. — Il est question d'un jeune homme qui brigue la main de la *demoiselle* de la maison et dont il est dit le plus grand bien: — Pour vous donner une idée, ma chère, de son excellente conduite, et surtout de son esprit d'économie, il suffit de vous dire qu'il ne dépense pas vingt francs par an pour son blanchissage et ses menus plaisirs.

Lundi 19 mars, grand concert de M<sup>lle</sup> **Dyna Beumer**. — M<sup>lle</sup> **Zélie Moriamé**. — M. **Jules Swert**. Billets à l'avance chez M. Tarin, lundi 12 pour les actionnaires.

Mardi 14, à 8 heures du soir, sixième grand concert d'abonnement de l'Orchestre de la Ville, avec le concours de M. **Zajic**, violoniste, et de plusieurs artistes de Lausanne et de Vevey.

**THÉÂTRE**. — Demain dimanche :

### LE VIEUX CAPORAL

drame historique et militaire en 5 actes et 6 tableaux.

### DIVORÇONS

comédie en 3 actes de V. Sardou.

L. MONNET.